

## Valiosa opinión de un agricultor de Cartago sobre el impuesto del maíz y los frijoles

### Hay muchos peones sin trabajo y sin el impuesto los agricultores no podemos arriesgarnos a emprender grandes siembras - La exportación de oro por artículos que podemos producir aquí

Se ha presentado un proyecto al congreso para imponer un aforo al maíz y a los frijoles extranjeros, y con gran sorpresa hemos visto los agricultores que algunos diputados adversan estas ideas, alegando que eso se prestaría para que los productores nacionales abusaran en perjuicio de los consumidores de estos artículos. Como se vé el empeño de estos señores es discutir el asunto por no dejar de decir algo, porque una ley que faculta el cobro de un impuesto, también podría reglamentarlo de manera que cuando el artículo por la ley comercial de la oferta y la demanda pasara de cierto precio, el aforo no tenga efecto y podría introducirse la cantidad que según la estadística sea necesario para llenar las necesidades del consumo del país. Pero el resultado de este impuesto sería, que no tendríamos necesidad de importar ni un solo grano, porque tenemos grandes extensiones de terrenos para cultivo de estos dos artículos; y digo esto, porque si en otras ocasiones hemos tenido escasez de brazos, ahora lo que falta es trabajo para millares de peones que no tienen que hacer para ganar su vida y la de su familia.

Actualmente, con los precios tan bajos de estos dos artículos, los agricultores no se arriesgan a emprender grandes siembras por temor de una pérdida que puede ser muy grande, según la cantidad que se importe de maíz y frijoles.

#### La Ley de moratoria.

En San José el Gobierno propone como medida favorecedora una moratoria para los alquileres de casas que no paguen más de C\$30.00 que por fuerza tienen que ser las que habitan gentes muy pobres; aunque este proyecto sea inspirado de muy buena fe, ya algunos financistas lo han combatido con acertados argumentos, y han probado que eso no aliviaría en nada la situación del proletario josefino, puesto que no significa otra cosa que una prórroga para el pago del alquiler de la casa y un aumento de la deuda con el propietario, y proponen los que piensan de este modo, que el remedio estaría en que el Gobierno emprenda la construcción de grandes edificios que están en proyecto, con objeto de dar trabajo a tanto obrero que necesita su salario para llenar todas sus necesidades y cumplir sus compromisos. Pues

bien. Yo creo que los que así piensan han resuelto el problema admirablemente, por suerte de los obreros no solo josefinos, sino costarricenses.

Ahora en el caso del impuesto dicho, el problema es más o menos el mismo; hay muchos peones sin trabajo, desde luego se ponen en las mismas circunstancias que los obreros que tampoco lo consiguen, y los agricultores no podemos emprender grandes siembras de maíz y frijoles, porque según sea la importación de estos artículos, que beneficia a unos muy pocos capitalistas que especulan en este ramo comercial, así será la pérdida de los agricultores que pasan el año preocupados por el rendimiento de sus cosechas y el precio que por ellas obtendrán. Los comerciantes en granos al detalle no sufren en sus intereses, porque lo mismo hacen su comercio con artículos extranjeros que con los nacionales.

Pero el pobre trabajador es el que más se perjudica, pues si los agricultores restringen sus cultivos, menos trabajo tiene el peon; desgraciadamente por los trabajadores del campo nadie se preocupa, ya que dicen los señores de la ciudad: los campesinos están acostumbrados a todas las privaciones y no echan de menos el alimento ni el abrigo. Sólo cuando estamos en campaña política, los mismos que hoy y siempre con sus votos han ido al Congreso a ocupar las altas posiciones del Gobierno, toman en cuenta a estas gentes para ofrecerles en nombre de la Patria hacer por ellos cuanto esté a su alcance, y una vez que lo

consiguen, «si te vé no me acuerdo».

#### La exportación del oro

Los que aconsejan que no debe ponerse en vigencia este aforo para favorecer a los consumidores, también recetarían para satisfacer el hambre una dosis de bicarbonato.

En vista de la crisis monetaria por que atravesamos, no es nada beneficioso para el país esa exportación de oro que hacemos actualmente a cambio de artículos de primera necesidad que se pueden producir aquí; y es ridículo que un país como Costa Rica, q' según nuestro criterio es netamente agrícola, no produzca lo que indispensablemente necesita y puede producir con facilidad, si hay buena voluntad en los que nos gobiernan.

Los intereses del agricultor y el peón están tan ligados que, lo que afecta a uno también afecta a otro, con la desventaja que el segundo, carece de recursos para cumplir con sus obligaciones cuando no tiene trabajo.

También argumentan otros que al ensancharse los cultivos de maíz y frijoles, perjudicarían el cultivo del café, subiendo el jornal, y esto no tiene razón de ser, porque los peones que trabajan en las haciendas de café no son los que siembran maíz y frijoles; y además donde se siembra café, no se siembra maíz y frijoles; ya que estos dos cultivos últimos son mucho menos remuneradores y no pueden cultivarse en terrenos tan caros que sólo el café con su alto precio puede soportar.

## Próximos festejos a Ntra. Sra. de los Angeles

Por disposición del Presbítero Fernando Ramírez, Capellán del Santuario Nacional de Nuestra Señora de los Angeles, han sido nombrados los señores don Valerio Córdoba y don Rafael Mata Ibarra, comisionados para el arreglo de la fachada que el día 2 de Agosto tendrá solemne bendición, y además encargados para la fiesta de la Pasada y Corpus. Muy acertada nos parece la designación en esos señores que siempre han sabido llevar a efecto lo que se les ha confiado, y por tal motivo

se espera que los buenos vecinos han de ayudar a estos festejos y solemnidades que con anticipación los encargados tratan de organizar para el mejor éxito siempre que como hemos dicho, los vecinos de Cartago cooperen hasta donde sea posible.

Me llamo A. B. C. dijo el café.

Y por qué?

Porque con esas letras a leer aprenderé...

**A B C**

## Cuando se hable de economías que tiemblen los porteros

Un obrero nos remite el siguiente artículo que gustosos publicamos:

Señor Director de EL DEBATE

Agradecería a Ud. dar cabida en su periódico a las siguientes líneas:

«Alguien dijo acertadamente: «cuando un Gobierno hable de economías, deben ponerse a temblar los agentes de policía y los porteros». Tal nos sucede hoy en Cartago: cuando

aún tenemos en Panamá un representante innecesario con ochocientos dólares mensuales de sueldo y otros altos empleados cuyos sueldos pueden rebajarse sin mayores perjuicios; a los trabajadores de la Higiene de Cartago se les disminuye el jornal de 2.50 diarios en veinticinco centavos. Esto es una verdadera irrisión, una inhumanidad que clama justicia.

Es cierto que el ramo de Hacienda que paga a

quellos altos sueldos, no es el mismo municipal que paga a los trabajadores de la Higiene, pero en todo caso es una injusticia que sí puede llamarse ridícula, pues esta disminución de jornal, por pequeña que parezca, afecta a estos pobres trabajadores, para quienes una peseta representa el pan para sus hijos.

Para suprimir el gasto de gasolina de los autos de los altos empleados, ha tenido el Congreso que ha-

## Fueron sorprendidos algunos revolucionarios costarricenses y extranjeros en Puntarenas

En el hotel de don Francisco Loboán en Puntarenas, fueron arrestados seis individuos que están complicados en un movimiento subversivo. Fue decomisado un fardo de machetes «collins», bombas y otros elementos bélicos.

En este movimiento subversivo se hallan complicados costarricenses y extranjeros. No se sabe con seguridad hasta ahora el número de arrestados. Entre éstos figuran

los nombres de Juan Valenciano, Francisco Blandó, Gonzalo Mejía, Eloy Murillo, Carlos Alfaro y Jesús Artavia.

Como la investigación es reservada, se ignoran otros detalles sobre este asunto. De todos modos el plan ha sido sorprendido y el Gobierno está sobre aviso. Nada hay, pues, que temer.

Se cree que se trata de revolucionarios nicaragüenses.

## Don Anibal S. Chacón M. vuelve a la Northern

Con beneplácito hemos sabido que el competente ferrocarrillero don Anibal S. Chacón M., ha sido nombrado de nuevo Despachador de Trenes en la Northern Railway Co., de donde hacía poco tiempo y por insistencia del ex-Ministro de Fomento don Arturo Volio, había dejado ese empleo para trasladarse al Ferrocarril del Pacífico a ocupar el puesto de

la Jefatura de Tráfico que con gran acierto desempeñó. Vuelve el señor Chacón a prestar sus valiosos servicios a esa Compañía, dando con ello pruebas de su competencia y acrisolada honradez en el desempeño de los cargos que le son encomendados. Por lo tanto, nos permitimos felicitarlo y desearle larga permanencia en su nuevo puesto.

Pasa a la cuarta página

## Especial rectificación

La distinguida y gentil señorita Florita Volio Sancho, nos ha llamado para manifestarnos que por estar guardando luto, no puede, ni ha pensado asistir a ningún picnic ni fiesta alguna; que la noticia que a este respecto publicó nuestro colega «El Nuevo Debate» es *inexacta*. También nos dicen algunas personas que no existe el referido picnic, o que El Nuevo Debate ha confundido un picnic con cualquier otra cosa.

## Vetada en homenaje al Lic. Pedro Pérez Zeledón

En el Colegio de San Luis el viernes 13 de los corrientes tendrá lugar una velada para honrar la grata memoria del muy distinguido costarricense hoy extinto, Lic. don Pedro Pérez Zeledón.

Será este un acto muy solemne, en el cual está interesada además de la Directiva del Colegio y alumnos de aquel plantel, toda la élite social cartaginesa, deseosos justamente de hacer patente su homenaje y admiración por el ilustre patricio fallecido.

## SECCION BANCARIA DE RIVERA & Co.

EN LIQUIDACION

El lunes 9 del presente mes, se principiará a distribuir el 5.º Dividendo

Cartago, junio 7 de 1930

JUNTA LIQUIDADORA.

**Economice dinero  
comprando donde**

# ODIO & ODIO

## ECOS Y NOTAS DE JUAN VIÑAS

El lunes de la semana pasada llegó a esta, procedente de Limón la estimable matrona Doña. Teófila Zamora viuda de Ruiz. Se propone pasar una larga temporada al lado de su hija doña Luz, esposa de nuestro amigo don Israel Blanco.

Grata permanencia entre nosotros le deseamos.

Procedente de Heredia tuvimos el gusto de saludar el sábado a nuestro amigo el caballero don Rosendo Correa, viejo empleado de la Singer. Le ha sido ofrecida la agencia en la Provincia de Cartago y habiéndola aceptado se propone hacer viajes periódicos a los cantones, siguiendo la táctica de su antecesor don Ronualdo Bolaños M., quien lo acompañó en ese viaje. El señor Bolaños desempeñará un puesto importante de la misma compañía en la Capital.

La Secretaría de Salubridad Pública por medio de la Jefatura Política exigió a partir del domingo 10. de junio, (es decir el

domingo pasado) el certificado de vacuna positiva a toda persona que necesite entrar a la iglesia, mercado, teatro, etc.—Esta disposición de la Secretaría ha causado malestar en ciertas gentes, sobre todo en los comerciantes del mercado, alegando que hasta ahora,—según ellos—no precisa—puesto que la misma Secretaría ha dicho públicamente que la peste está extinguida.—hasta ahora, dicen, exigen eso que consideran innecesario y nocivo a sus intereses.—Nosotros creemos que la Secretaría lo hace por obligar a vacunarse a los que no lo han hecho y que para un lugar de pocos habitantes como éste es suficiente con uno o dos domingos que exijan el certificado, pues son muy pocas las personas que han cumplido con ese requisito.—El Dr. G. Grillo parece que está haciendo gestiones a fin de conseguir que suspendan eso en adelante siquiera para la entrada al mercado.

Cada día es más eficiente

la labor del médico del pueblo Doctor Ortiz Martín, quien examina y receta bastantes enfermos en sus frecuentes visitas.—Las recetas las despacha la Farmacia Grillo por cuenta de la Municipalidad, pero su propietario se encuentra ahora un poco molesto porque esta Corporación en las sesiones que ha celebrado no ha entrado a conocer lo referente a la cancelación de la cuenta de medicinas para pobres.

Por rumores aún no confirmados, (por lo que damos la noticia con reserva) hemos sabido que existe en ésta un caso de sarampión.—Aún no ha sido diagnosticado por el médico del pueblo, pero de resultar confirmado, serán tomadas las medidas necesarias para evitar el avance de la epidemia.

### Baile

Un grupo de estimables jóvenes de esta sociedad, dá aunque con alguna anticipación los primeros pasos en el sentido de llevar a efecto un gran baile en la noche del 16 de Julio, día de la Patrona de Juan Viñas.—Existe gran entusiasmo y optimismo, creyéndose que no tropezarán con dificultades y que la fiesta resultará más lucida que en años anteriores.—El domingo será electo un Comité de cinco o seis jóvenes que se encargarán de la organización y de invitar elementos sociales de las ciudades de Cartago y Turrialba—Oportunamente informaremos como ha quedado integrado ese Comité.—Serán solicitados al Sr. Jefe Político don Nicolás Orozco los salones de la Jefatura, que no dudamos facilitará este caballero, dada la gentileza que lo caracteriza; además, el miembro del comité correspondiente, dará los pasos necesarios a fin de contratar una buena orquesta en Cartago o San José. Les deseamos a los jóvenes éxito en sus gestiones.

CORRESPONSAL.

### Ferretería

de  
**JAVIER MONTOYA G.**  
Muebles de Viena  
y de Sarchí

**Lea Siempre  
EL DEBATE**

Alice Booker de Sancho, Felipe Sancho Oreamuno, Carlos y Adela Piedra, Franklin, Jessie y Francia Sancho B., expresan su profundo agradecimiento a todas las personas que con motivo del fallecimiento de

## Don Felipe Sancho Iglesias

les enviaron demostraciones de condolencia en una u otra forma y ofrendas florales.

Cartago 5 de Junio de 1930

## El Apostolado de los desnudos

Alfredo Koch apóstol del desnudo confía en ver un mundo en el que no se use ropa

Leemos en un colega centro americano las siguientes líneas que son para asustar a los que no eran partidarios de que Miss Costa Rica se exhibiera en traje de baño:

Este verano las playas alemanas, según asegura Koch, ofrecerán el espectáculo pintoresco de los bañistas que repudian las trusas de baño  
o — o  
BERLIN, 23 de marzo.—La

«Nackkultur», culto del desnudo, se ha generalizado en Alemania. En las playas alemanas este verano, la nota predominante será la de la casi total desnudez. «Qué-mese totalmente con el sol», será la recomendación para ambos sexos. Se asegura que el número de los devotos a la desnudez ha aumentado inmensamente, a pesar de las burlas e ironías que despertó en un principio, y la campaña que contra ese culto se hizo desde to-

dos los púlpitos. El movimiento continúa, y se están formando numerosos clubs o asociaciones, en los que sus miembros prometen usar muy poca o ninguna ropa durante el verano.

Y aún hay posibilidades de que esto sea seguido por la desnudez primaveral, de otoño y de invierno. Los fabricantes de trusas de baño en Alemania y en toda Europa, se están preparando para una gran baja en la demanda de estos trajes.

Muchas playas del continente servirán de fondo al cuadro pintoresco de los bañistas, sin más atavío que el que les prodigó la naturaleza.

Y no hace aún mucho tiempo que Alfredo Koch, el apóstol alemán del culto al desnudo, declaró que nuestra civilización sufre los daños del exceso de prejuicio sobre la desnudez, y que para retornar a la ingenuidad natural tenemos que despojarnos de nuestros vestidos.

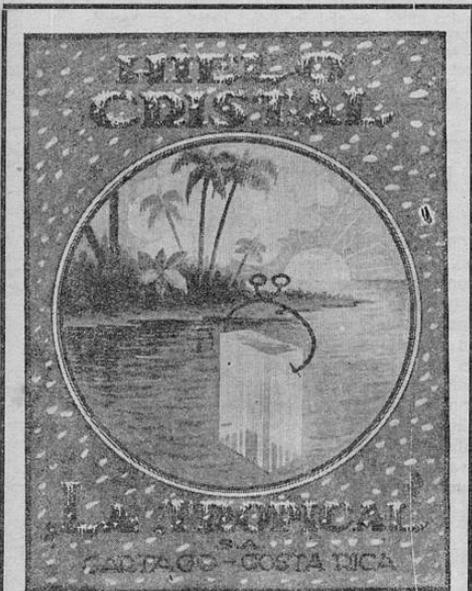
«Si podemos infiltrar al mundo la admiración al cuerpo humano», dice, «ni la Liga de las Naciones ni el pacto Kellogg serán necesarios para preservar la paz mundial».

Sesenta mil adeptos

Koch dice que cuenta con unos sesenta mil adeptos en Alemania. Rusia tiene otros tantos en línea. Checoslovaquia también se ha iniciado en la formación de numerosos clubs pro-naturismo. Y Francia cuenta con sus propias colonias de desnudos, que colocan la salud ante todo convencionalismo de atavío.

En Italia, bajo el régimen de Mussolini, los niños de ambos sexos están criándose más fuertes, debido al estímulo que presta el Gobierno a los deportes al aire libre. Y en aquel clima soleado, las ropas resultan molestas, de modo que allí espera Koch obtener también adeptos para el ejercicio sin ropas.

En Noruega, Suecia y Dinamarca, la idea se abre paso gradualmente, pero de modo firme. En España hay algunos partidarios, y en Bélgica son numerosos los que abogan por la campaña de desnudez para preservar la salud. Los alarmistas han llenado los periódicos con advertencias de que la inmoralidad será la consecuencia inevitable de esa campaña, pero los hechos demuestran que en todos los casos en que se ha hecho una investigación, se ha visto que los devotos del desnudo mantienen los más altos standards de moralidad



La acreditada Fábrica de

## HIELO CRISTAL

Refrescos, Siropes y la Cerveza LA TROPICAL,

productos elaborados con el agua de pureza sin igual de Cartago y sin la nociva sacarina, ofrece verdaderas garantías a su numerosa clientela.

La Gerencia de esta Compañía industrial, hace saber al público que toda correspondencia relacionada con LA TROPICAL o con la COMPAÑIA INDUSTRIAL debe dirigirse al Presidente don Juan R. Alfaro.

Apartado No. 23 — Teléfonos 40 y 78

CARTAGO, Costa Rica

### EXIJA ESTA MARCA

Garantizamos que este Café es de zonas altas del país

## EL TALON DE ORO

Marino Leandro

200 varas al Oeste de la Iglesia de Los Angeles

Busque el cupón en toda compra  
VALE ₡ 0,02

## GASOLINA "BOLA ROJA"

La de más graduación y economía; REFINADA especialmente para estos climas

VENTAS CIF PUNTARENAS. VENTAS AL POR MAYOR EN TODA LA REPUBLICA

(hay grandes existencias en bodega)

VENTAS AL DETAL EN LAS BOMBAS "ARTILLERIA" Y "MEXICO"

RICARDO ALBARRACIN

Agente exclusivo en toda la República de la  
Export Petroleum Company

Oficina: Plaza Artillería, frente al Banco Internacional

Teléfono: de Pradilla y Co. No. 4651 : Por correo Cartago

## Continuación del trascendental manifiesto de comerciantes de la República

Y los perjuicios a que se refiere la Cámara de Comercio no pueden ser otros que los que con la libertad de comercio se derivan de la lícita competencia entre comerciantes, y que, como hemos dicho, se traduce en beneficios para el público consumidor y constituyen, al mismo tiempo, la seguridad de los intereses de los propios comerciantes en el pleno disfrute de sus atribuciones y capacidades. Pero esos perjuicios, así calificados por la Cámara de Comercio, invirtiendo los términos dentro de un punto de vista que, sólo contempla el interés de un pequeño grupo de grandes importadores, son los beneficios que inmediatamente se producen de la libertad de comercio en favor de la colectividad, dentro de la más completa corrección, en uso legítimo del Derecho y con absoluto respeto de las autoridades y de las leyes; porque nadie puede decir sintorcido interés sin y malsana pasión, dentro de la verdad, que la United Fruit Company en el vasto campo de sus actividades comerciales, como complemento de sus actividades industriales y agrícolas, se haya salido en el largo tiempo que lleva de estar establecida en la República, de las más severas normas de la honradez y de la legalidad.

Y los temores de lenta eliminación del comercio, son pueriles, y se aducen simplemente como argumento efectista, desprovisto de base en absoluto, porque realmente, si los propósitos de la Compañía fueran los que se le atribuyen, ya habría podido desarrollarlos en toda su amplitud y en sus mayores alcances, en un cuarto de siglo que tiene de operar en el país como comerciante independientemente, como todos los demás importadores, dentro de su libertad comercial, y con los extraordinarios recursos de capital, facilidades de transporte y poderosa y eficiente organización técnica de que dispone.

Y sin embargo, y a pesar de que hace un cuarto de siglo se esgrime ese argumento efectista por los gratuitos adversarios de la Compañía Frutera, y de que ésta ha podido intensificar sus negocios en todo el país, sus actividades se han concretado a la región Oriental de la Nación, donde existe una más directa y mayor relación con sus negocios agrícolas, principalmente en la esfera de ventas al detalle y con la más rígida corrección y más estricta lealtad en el campo de sus negocios; de manera que ha convivido con el alto comercio, al mismo tiempo que ha sido un indispensable factor, tanto para los pobladores de las zonas de sus propias actividades agrícolas, como para el comercio detallista y para el público consumidor en todos los lugares donde se ha establecido.

Si la tendencia comercial de la United Fruit Company fuera de monopolio, como calculadamente se dice para eliminar su competencia importadora, ha dispuesto de medios suficientes para alcanzarla en los largos años que lleva de ejercer el comercio en Costa Rica. Pero con verdad y con justicia solo puede decirse que de su actuación en el país solo se han recibido facilidades y ventajas para el pequeño comercio y para el público consumidor, con sujeción a la más leal y honorable competencia, sin ninguno de los perjuicios que gratuitamente se le apuntan.

La comprobación detallada de nuestras afirmaciones, nos llevarían a una larga exposición indestructible; pero como ellas están a la vista del país, las consideramos innecesarias para el examen que con serena imparcialidad e ilustrado criterio hagan los señores diputados y para el objeto principal de la manifestación que en ejercicio de nuestros derechos y en lícita y natural defensa de nuestros intereses amenazados, con el más alto respeto presentamos a la Representación Nacional.

Avelino de la Peña  
Juan Zamora  
Bolívar Aguilar  
Pedro León  
Mike Jaikel G.  
Roberto Solano C.  
Francisco Solano S.  
Teresa Nassar de Jaikel  
Carlos F. Lizano  
Gerardo Murrillo  
Javier Montoya  
Jaime Molina  
Miguel Borrás  
Rubén Rivera V.  
J. B. Beavers  
Ernesto Bolaños  
Karine Lazaros  
Joaquín Jiménez R.  
Jack Orane  
Julio Jurado  
J. E. D. Acevedo  
Lorenzo Damián

Domingo Merino  
Angel Zecca  
Reinaldo Jurado  
Lucas Papayorgio  
Luis Quinto Vaglio  
Alberto Calvo  
Jaime Marín  
Felipe Royo  
J. F. Oreamuno  
Tadeo Mora Granados.  
Anís Halabi  
Adolfo Carazo  
José Joaquín Ortiz  
Quesada y Quesada  
Marino Leandro.  
Eusebio Abad  
Pío Quirós  
Antonio Nassar  
Ceferino Calderón  
Manuel de J. Quirós  
Ignacio Arias  
Carlos Francisco Arias

Por ser muy extensa la lista de firmas en nuestras próximas ediciones publicaremos el resto

## BICICLETAS RALEIGH

En abonos SEMANALES de ₡5.00

Pidanos detalles

ANDRES BRENES & Co. S. C.  
Ferretería

Busque y lea siempre EL DEBATE

## La espera

Adorné mi garganta de collares, y luego me aromé con perfumes exquisitos y caros; encendí en mis pupilas el indómito fuego, y oculté entre mis labios los venenos más raros....

Ardorosos y firmes, presintiendo energías, mis dos senos se alzaban, cual si fueran de acero; y al salir al camino para ver si venías, se agitaba mi cuerpo, bajo el pepló ligero....

Con los brazos tendidos y los ojos radiantes, al fulgor de la luna te esperé largamente suspirando oraciones de pasión, delirantes.... Se alargaba la noche con mi espera impaciente....

Para ver si vendrías escrutaba el arcano, pero tú, mi adorado, no viñiste de nuevo; otra vez me dejaste esperándote en vano consumida en mis ansias y abrasada en mi fuego.

ALICE LARDÉ.

## Motivos...

Fué la primera cana en mi cabeza por un amor que ha muerto. Cincuenta más nacieron por una pena lenta.... El Secreto? Saberlo no interesa....

Por mi ensueño de amor y de belleza y consciente lectura, muy atenta de infóios, subí aquella cuenta en el libro mayor de mi tristeza.

Después, por ún engaño feneñil, artero y vil, que acibaró mi vida, conté más de quinientas de perfil;

y por mi raro pensar, tan sutil, y análisis completo, la partida, si mal no recuerdo, ascendió a mil....

L. OVALLE TORRES.

## UNITED FRUIT COMPANY

|               |                |
|---------------|----------------|
| Nueva York    | Kingston       |
| Nueva Orleans | Avonmouth      |
| San Francisco | Bocas del Toro |
| Cristóbal     | Cartagena      |
| Habana        | Pto. Colombia  |

### SERVICIO DE VAPORES

#### NUEVA YORK:

Servicio semanal con los vapores «ULUA» «TOLOA» «CALAMARES» y «PASTORES». Llegan a Limón los Jueves por la mañana procedentes de Nueva York, vía Habana y Cristóbal. Salen los Sábados por la tarde tocando en Cristóbal y en la Habana.

#### NUEVA ORLEANS:

Servicio quincenal con los vapores «CASTILLA», «TELA» e «IRIONA». Llegan el día

martes en la mañana con procedencia de Nueva Orleans, vía Puerto Colombia y Cristóbal. Salen los Miercoles por la tarde para Nueva Orleans, vía Bocas del Toro y Cristóbal

#### INGLATERRA:

Servicio quincenal con los vapores «CARARE» «CAVINA» y «ARIGUANI». Llegan a Puerto Limón los Jueves por la mañana procedentes de Avonmouth, vía Kingston, los viernes por la tarde.

Fácil conexión en Cristóbal con los vapores METAPAN SIXAOOLA, SANTA MARTA y ZACAPA, para los pasajeros que se dirijan a Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

Las oficinas de la United Fruit Company en Limón o los Sub-Agentes en San José, señores Sasso & Pirie, Sucs., pueden dar los informes que les sean solicitados en relación con los servicios de pasajeros y carga.

M. M. MARSH.  
Administrador.

Abril 4 de 1930.

## Tres anhelos

La una dijo:  
—Tengo hambre.  
Y tendió la mano al próximo manzano, lleno de hermosos frutos, y comió según su hambre.  
La segunda añadió:  
—Tengo sed.  
Y se deslizó por entre el césped en busca del cristalino arroyo, bebiendo según su sed.  
Y la tercera dijo:  
—Yo no tengo ni hambre ni sed; pero soy más fiel que vosotras, porque amo todavía.

ser amada, devorando amargas penas.  
Andando el tiempo volvieron a encontrarse las tres, y exclamó la primera:  
—Como he comido, no tengo hambre y estoy contenta.  
Y dijo la segunda:  
—Como he bebido, no tengo sed y estoy satisfecha.  
Y añadió la tercera:  
—Yo he amado, sin ser amada; pero soy más feliz que vosotras, porque amo todavía.

CATULLE MENDEZ.

## El avispero y la colmena

(Por José Fernández Bremón)

Anidaron las avispas en un corcho de colmena y revoloteaban sin cesar alrededor, y entraban y salían y defendían su casa como lo hacen las abejas.  
—¿Qué os parece nuestra casa?, dijo una avispa a una abeja vecina.  
—Es de igual construcción y tamaño que la nuestra; pero, tenéis muchos panales, cera y miel?

—¿Qué son cera y miel?  
—Son la riqueza que elaboramos con nuestro trabajo.  
—No; nuestra casa está vacía...  
—Y para eso, tenéis tanta casa? Yo creo que os bastaría un agujero.  
Entre el pueblo que produce y el que imita sin producir hay la diferencia que entre el avispero y la colmena.

## Evangélicas

Cuidate, si así te place, allí donde tengas que mirar de arriba para abajo a la generalidad de los que se te acercan; pero, no permanezcas ni un segundo, donde te veas en la necesidad de permanecer de puntillas, para alcanzar la medida de tu interlocutor.  
—Simplifica tus necesidades personales y centuplicarás tu acción humana; economiza vida para tus propósitos.  
—Redúctete en lo posible a lo primitivo, para que el monstruo de tu sensualidad no te entregue, atado de pies y ma-

nos, a los adversarios de tus ideales, cualesquiera que éstos sean.  
—Haz todos los sacrificios imaginables, a fin de que no te veas, alguna vez, en la espantosa necesidad de devorar tu misma persona moral, en el pan de cada día.  
—Todo lo gigantesco implica una tiranía, y todo lo anormal un peligro; porque lo gigantesco significa mayor cantidad de fuerza, y lo anormal mayor cantidad de misterio.

Almafuerte

## Reflexiones

La mayor parte de nuestros críticos se han convertido en jueces, sólo porque no podían erigirse en reyes.

Escribir novelas es un buen negocio, una vez amancebado con la crítica.

La alta crítica no es más que otra rama de las ciencias naturales.

Ver las pinceladas en lugar del cuadro.

El genio sabe llenar cada forma con la materia conve-

niente. Los talentos medios no tienen bastante materia para llenar los grandes moldes, y, para hacer de su pobreza una riqueza, tratan de romper los moldes más estrechos.

Es más agradable al hombre, y sobre todo, más fácil, fabricarse un microscopio que un... macroscopio.

HEBBEL.

Visite EL BAZAR FRANCES de AGUSTIN CALVO

## La Casa de las Medias

de MANUEL ANGEL HERNANDEZ

(Frente a la Bodega del Ferrocarril)

Surtido completo de medias y prendas para señoras, caballeros y niños, libros de toda clase a los mismos precios de San José

## FERRETERIA ARAGON

Cartago Tel. 16 — San José Tel. 4127

La preferida por la calidad de sus artículos

ACABA DE RECIBIR

Canfin, alambre para cercas, arados, palas, etc.

## AVISOS ECONÓMICOS

## CARPINTERIA Y EBANISTERIA

de Rafael Garro Quesada (frente a la «Hacienda El Molino» Cartago. —Me hago cargo de hacer y reparar toda clase de muebles, puertas, ventanas, carrocerías, casas, etc.— Precios sin competencia.—Puntualidad y esmero.—Antes de contratar sus trabajos consúlteme.

## UNICA OPORTUNIDAD DE GANAR MUCHO DINERO

Vendo mi taller de zapatería a precio de quema, por ₡ 750.00 al contado. Sólo la máquina de recomendar vale ₡ 500.00. Para más informes acérquese a mi taller, 25 varas al Sur de la bomba de Gasolina de don Ignacio Arias.—Cartago, C. R. Francisco Brenes Quirós, Propietario.

## Anúnciese en EL DEBATE

## Cuando se hable de economías...

Viene de la primera

cer varias sesiones y al fin algunos han dicho que eso es una ridiculez; y la moción para rebajar o suprimir el sueldo de nuestro representante en Panamá se ha quedado en conversación, en cambio para rebajar una peseta a los trabajadores, no ha sido necesaria sino una rápida resolución. Así vamos... y la hebra se revienta por lo más delgado...

Juan Peralta F.

## Nota de la Dirección

Al recibir la anterior co-

SE VENDE una casa por el lado del Molino, con o sin lote para cultivo. Informes en la Administración de este periódico.

SI USTED no tiene tiempo de coleccionar y arreglar los manuscritos de algún libro o folleto que intente publicar, persona competente en redacción, con extensos conocimientos literarios le ofrece sus servicios, previo arreglo convencional.

Diríjase a Z. B. Apartado 177.—Cartago, C. R.

VENDO un motor trifásico de tres caballos de fuerza, con transformadores Entenderse en la Panadería de Tuto Arrieta, 250 varas al Oeste de la Iglesia de Los Angeles, Calle del Comercio. Cartago, C. R.

municación, hablamos con un Regidor de la Municipalidad, quien nos manifestó que era verdad la rebaja de 0.25 a los trabajadores de la Higiene, por motivo de escasez de fondos.

Pero es el caso que los trabajadores dicen que hasta ahora no han sido rebajados los altos sueldos, y que no es justo que empiecen las economías de abajo para arriba, cuando lo más lógico sería de arriba para abajo.

Y, nuestros lectores que opinan acerca de este asunto?

## Notas de la Vida Social

—La bella y gentil Sta. Dorita Odio, irá el próximo lunes a San José con objeto de actuar en la película que está filmando Mr. Girton. Ha sido llamada con insistencia por este empresario; también vendrá el Sr. Girton a Cartago a tomar algunas escenas de la expresada cinta.

—La apreciable señorita Luz García sufre indisposiciones de salud desde hace tres días. Hacemos votos por su pronta mejoría.

—Se halla en esta ciudad el Dr. Guillermo Selles, procedente de Panamá, quien ha venido a visitar a sus padres y a temporal por unas semanas; lo acompaña su esposa y dos niños.

—Doña Lidia Zamora de Fonseca, procedente de

Panamá llegó en esta semana, piensa pasar una temporada en San José.

—La apreciable señora doña Clementina de Meza, esposa de don Alfredo Meza, celebró su cumpleaños el jueves pasado. Fué muy festejada por su familia y sus amigos. «EL DEBATE» le expresa sincera felicitación y hace votos por que el cielo le conceda largos y venturosos años.

—Don Eustaquio Arrieta se halla enfermo desde hace algunos días. Le deseamos pronto restablecimiento.

—Ayer salieron para Panamá las distinguidas señoritas Claudia Ortiz y Lyllia Abrams; les deseamos un venturoso viaje y pronto regreso a las simpáticas viajeras.

—Hoy habrá un match

de foot-ball en San Nicolás de Taras, entre los equipos «Parral» de Guadalupe, y «Club Sport» de Taras, dedicado al personal docente de Taras.

—Partió para París, (Francia) don Claudio Pinto.

—Don Manuel Jiménez salió para Estados Unidos. —Para Panamá salió en la semana pasada Don José María Azofeifa.

—Sigue siendo de cuidado el estado de salud de la señora Clara Campos de Orozco, a quien deseamos pronta mejoría.

## Una rectificación de don Edgar Bejarano

Señor Director de

EL DEBATE

Muy señor mío:

Habiendo leído en su importante periódico fecha 5 del presente mes, una gaceta tendenciosa que trata de perjudicarme, por declaración hecha por el detective Felipe Vega. Hago la rectificación del caso enviándole copia de la declaración del Doctor Guzmán quien dictaminó en el caso, para su publicación. Su servidor

S. S. Edgar Bejarano S.

José Joaquín Redondo García

Secretario de la Alcaldía Segunda de Cartago hace constar:

Que en la sumaria instruida con motivo de haberse encontrado un feto en el solar de la casa de Edgar Bejarano Santos, hecho denunciado por el Detective Felipe Vega Keit, se encuentra el acta que literalmente dice: «En la Alcaldía Segunda de Cartago, a las dos de la tarde del día tres de junio de mil novecientos treinta. Presente el Médico del Pueblo doctor don Jesús Guzmán Centeno, mayor, casado, profesor en medicina y de éste

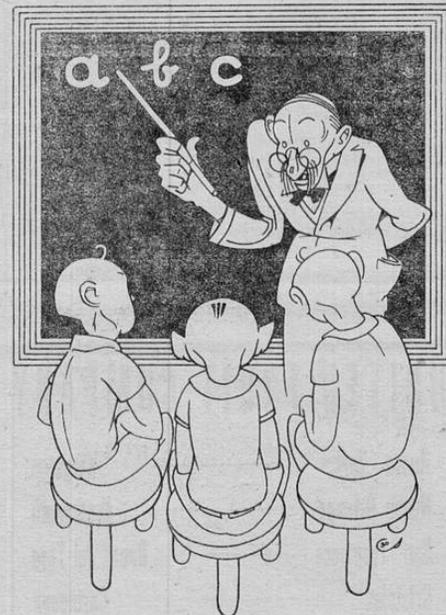
vecindario, en fé del juramento que tiene prestado manifiesta: que hoy examinó el feto a que se contrae esta sumaria sobre el cual dictamina que efectivamente es un feto humano en el cuarto a cuarto y medio mes de edad intrauterina, expulsado por causa de un aborto natural, que no estando en el periodo de viabilidad no se trata por consiguiente de infanticidio; que el hecho de que estos productos de concepción se entierren en lugares fuera de cementerio, ha constituido siempre una costumbre sin malicia por cuanto están dentro del periodo de inviabilidad. Leída que le fué su declaración la ratifica y firma. Claudio Pacheco, J. Guzmán C. J. J. Redondo G. Srío.»

Es Copia

Dada a solicitud de Edgar Bejarano Santos a las catorce horas del seis de junio de mil novecientos treinta.

José Joaquín Redondo G.

compre sus perfumes donde CARBONI



“El Bar Cantina y Restaurant de moda hoy en Cartago. Frente al Teatro Apolo

## TEATRO VARIETADES

DOMINGO 8 DE JUNIO DE 1930 ♦ CUATRO COLOSALES FUNCIONES

A las 13 horas soberbia e interesante película  
**El Detective del Rancho**

A las 2-30 Matinee para todas las edades  
**El Siervo de la Condesa**

A las 6-30 Tanda especial y cómoda para familias  
**LOS REPATRIADOS**

A las 8-30 TANDA DE MODA  
**LOS REPATRIADOS**

ESTRENO DE REVISTA DE LA M. G. M.

## TEATRO APOLO

DOMINGO 8 DE JUNIO DE 1930 ♦ CUATRO COLOSALES FUNCIONES

A las 13 horas La magistral película por los grandes artistas Jean Hersholt y Sally O. Neil  
**EL FANATICO**

A las 2-30 — La colosal y espeluznante cinta  
**U. MOMENTO DE LOCURA**  
y la regia comedia **MARINELA** por la graciosa artista **LA BELLA CARMENCITA**

A las 6-30 insuperable película de la Paramount  
**«Las Chicas de Broadway»**

A las 8-30 — La grandiosa película de alegría  
**NOCHE LOCA**  
el interesante sainete de “La Bella Carmencita”  
**SIN FALTAR A LA CONSIGNA**

La película Sonora **ORQUESTA DE ABE LIMAN**  
y la Película el «Concurso de Belleza en Miami»

Si Ud. quiere vender anuncie en EL DEBATE

## BAZAR FRANCÉS DE AGUSTIN CALVO

Tienda novedades. Agencia de las VIVA TONAL, ios insuperables discos Columbia y los insuperables polvos BESO DE NOVIA

Calle del Comercio, Costado Sur del Mercado  
CARTAGO, COSTA RICA

TALLER DE CARPINTERIA

Necesita Ud. Puertas y Ventanas, Trabajos de Torno  
ENCARGUELOS AL TALLER DE  
**SIGIFREDO VARGAS**  
DETRAS DEL CONVENTO — CARTAGO C. R.